

TEILEGUTACHTEN

TÜV NORD PART CERTIFICATE

TGA Art 8.2

Nr.: TU-026714-E0-024

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau
von Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO
*on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the car in accordance
with §19 Par.3 No.4 StVZO*

für das Teil / den Änderungsumfang : **Sonderfahrwerksfedern**
for the part / scope of modification *Special suspension springs*

vom Typ : **E1085052; E1011001**
of the type



des Herstellers : **Heinrich Eibach GmbH**
from the manufacturer

**Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop**

0. Hinweise für den Fahrzeughalter *Instructions for vehicle owner*

note from the translator: *The following instructions refer to the German regulations.
In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the
technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme: ***Performance and confirmation without delay of modification acceptance:***

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with !

After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV Nord part certificate to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten:

availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documents:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents.

Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.

I.1 Verwendungsbereich

Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Volkswagen, VW
Handelsbezeichnung model: sales name	ID.3 ID.3 PURE 93 / 110 / 125 KW (48 / 55 KWH) ID.3 PRO 107 / 150 / 170 KW (62 KWH / 63 KWH) ID.3 PRO PERF. 170 KW (63 KWH)
Fahrzeugtyp Type of vehicle	E1
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	e1*2007/46*2033*..

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	CUPRA / SEAT
Handelsbezeichnung model: sales name	BORN BORN 170 KW 58/62 KWH // BORN 170 KW 60/63 KWH BORN 150 KW 60/63 KWH // BORN 150 KW 58/62 KWH BORN 110 KW 45/55 KWH
Fahrzeugtyp Type of vehicle	K1
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	e9*2018/858*04001*..

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

I.1.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	11-85-043-01-FA
Antriebstyp drive version	2WD Heckantrieb / 2WD rear wheel drive (RWD)
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	bis max. 1120 kg up to max.

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Typ : E1085052; E1011001
type

Seite 4 von 19
page of

Datum / date
17.06.2025

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	11-85-052-01-RA *)	wahlweise (ww.) optionally	11-85-052-03-RA **)
Antriebstyp <i>drive version</i>	2WD Heckantrieb / 2WD rear-wheel drive (RWD)		
für zulässige Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 1265 kg up to max.		bis max. 1265 kg up to max.

*) In Verbindung mit Federtellern aus Hartgummi der Firma Eibach M45-85-052-01-01 (unten), gemäß Montageanleitung
In connection with spring plates made of hard rubber from Eibach M45-85-052-01-01 (below), according to installation instruction

) In Verbindung mit Federtellern aus Gummi der Firma Eibach AZ45-85-052-01-02 (unten), zur Montage in der **serienmäßigen Federtelleraufnahme aus Kunststoff, gemäß Montageanleitung
*In connection with spring plates made of rubber from Eibach AZ45-85-052-01-02 (below), for installation in the **standard** spring disc mounting, made of plastic, according to the installation instruction*

weitere Einschränkungen : / further limitations:

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with standard air-suspension

Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb (4WD / AWD) / not for vehicles with all-wheel drive (AWD)

Nicht für Fahrzeuge mit einer Antriebsbatterie mit einer Batteriekapazität von 82 kWh oder höher / not for models with a traction battery with a battery capacity of 82 kWh or higher

Nur für Fahrzeuge mit reinem Elektroantrieb (BEV) / only for vehicles with electric drive (BEV / Battery electric vehicles)

I.2 Verwendungsbereich

Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Volkswagen, VW ID.3 ID.3 PRO S PERF. 170 KW (82 / 84 KWH) ID.3 PRO S 150 / 170 KW (82 / 84 KWH)
Handelsbezeichnung model: sales name	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	

E1

e1*2007/46*2033*..

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	CUPRA / SEAT BORN BORN 210 KW 79/84 KWH // BORN 170 KW 79/84 KWH BORN 170 KW 77/82 KWH // BORN 150 KW 79/84 KWH BORN 150 KW 77/82 KWH
Handelsbezeichnung model: sales name	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	

K1

e9*2018/858*04001*..

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

I.2.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	11-85-043-01-FA 2WD Heckantrieb / 2WD rear wheel drive (RWD) bis max. 1120 kg up to max.
Antriebstyp drive version	
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Typ : E1085052; E1011001
type

Seite 6 von 19
page of

Datum / date
17.06.2025

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	11-85-052-02-RA *)	wahlweise (ww.) optionally	11-85-052-04-RA **)
Antriebstyp <i>drive version</i>	2WD Heckantrieb / 2WD rear-wheel drive (RWD)		
für zulässige Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 1270 kg up to max.		bis max. 1270 kg up to max.

*) In Verbindung mit Federtellern aus Hartgummi der Firma Eibach M45-85-052-01-01 (unten), gemäß Montageanleitung
In connection with spring plates made of hard rubber from Eibach M45-85-052-01-01 (below), according to installation instruction

) In Verbindung mit Federtellern aus Gummi der Firma Eibach AZ45-85-052-01-02 (unten), zur Montage in der **serienmäßigen Federtelleraufnahme aus Kunststoff, gemäß Montageanleitung
*In connection with spring plates made of rubber from Eibach AZ45-85-052-01-02 (below), for installation in the **standard** spring disc mounting, made of plastic, according to the installation instruction*

weitere Einschränkungen : / further limitations:

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with standard air-suspension

Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb (4WD / AWD) / not for vehicles with all-wheel drive (AWD)

Nur für Fahrzeuge mit einer Antriebsbatterie mit einer Batteriekapazität von 82 kWh oder höher / only for models with a traction battery with a battery capacity of 82 kWh or higher

Nur für Fahrzeuge mit reinem Elektroantrieb (BEV) / only for vehicles with electric drive (BEV / Battery electric vehicles)

I.3 Verwendungsbereich

Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Volkswagen, VW ID.3 ID.3 GTX Perf. 240 KW (84 KWH) ID.3 GTX 210 KW (84 KWH) ID.3 PRO S PERF. 170 KW (82 / 84 KWH) ID.3 PRO S 150 / 170 KW (82 / 84 KWH)
Handelsbezeichnung model: sales name	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	
	E1
	e1*2007/46*2033*..

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	CUPRA / SEAT BORN / BORN (Cupra Born VZ) BORN 240 KW 79/84 KWH // BORN 210 KW 79/84 KWH BORN 170 KW 79/84 KWH // BORN 170 KW 77/82 KWH BORN 150 KW 79/84 KWH // BORN 150 KW 77/82 KWH
Handelsbezeichnung model: sales name	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	
	K1
	e9*2018/858*04001*..

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

I.3.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	11-85-043-01-FA 2WD Heckantrieb / 2WD rear wheel drive (RWD) bis max. 1120 kg up to max.
Antriebstyp drive version	
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Seite 8 von 19
page of

Typ : E1085052; E1011001
type

Datum / date
17.06.2025

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	11-85-058-02-RA *)	wahlweise (ww.) optionally	11-35-068-01-RA **)
Antriebstyp <i>drive version</i>	2WD Heckantrieb / 2WD rear-wheel drive (RWD)		
für zulässige Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 1380 kg up to max.		bis max. 1380 kg up to max.

*) In Verbindung mit Federtellern aus Hartgummi der Firma Eibach M45-85-052-01-01 (unten), gemäß Montageanleitung
In connection with spring plates made of hard rubber from Eibach M45-85-052-01-01 (below), according to installation instruction

) In Verbindung mit Federtellern aus Gummi der Firma Eibach AZ45-85-052-01-02 (unten), zur Montage in der **serienmäßigen Federtelleraufnahme aus Kunststoff, gemäß Montageanleitung
*In connection with spring plates made of rubber from Eibach AZ45-85-052-01-02 (below), for installation in the **standard** spring disc mounting, made of plastic, according to the installation instruction*

weitere Einschränkungen : / further limitations:

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with standard air-suspension

Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb (4WD / AWD) / not for vehicles with all-wheel drive (AWD)

Nur für Fahrzeuge mit einer Antriebsbatterie mit einer Batteriekapazität von 82 kWh oder höher / only for models with a traction battery with a battery capacity of 82 kWh or higher

Nur für Fahrzeuge mit reinem Elektroantrieb (BEV) / only for vehicles with electric drive (BEV / Battery electric vehicles)

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

Description of the part / Scope of modification

Tieferlegung des Aufbaus um bis zu ca. 25 mm (Cupra Born, Typ: K1 um bis zu ca. 15 – 20 mm) durch andere Fahrwerksfedern.

Lowering of the body up to approx. 25 mm (Cupra Born, type: K1 up to approx. 15 – 20 mm) by means of exchanged suspension springs.

Bauart Design	zylindrische Schraubendruckfeder Cylindrical coil spring
Kennzeichnung : identification : Art/Ort der Kennzeichnung: Type / Location of marking	Hersteller-Logo, Herstelldatum und Federausführung manufacturer's-logo, date of manufacture and spring version Ausführungsbez. aufgedruckt im Bereich mittlere Windung version printed on area of centre coil
Oberflächenschutz Surface protection	Kunststoffbeschichtung powder coating

Technische Daten

Technical data

VORDERACHSE

FRONT AXLE

Kennzeichnung: Identification	11-85-043-01-FA
Feder-Charakteristik Characteristic	lineare
Außendurchmesser (mm) Outer diameter	150
Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter	13,25
ungespannte Federlänge untensioned length	267
Gesamtwindungszahl Total number of coils	5,0

Technische Daten

Technical data

HINTERACHSE

REAR AXLE

Kennzeichnung: Identification	11-85-052-01-RA	11-85-052-02-RA	11-85-058-02-RA
Feder-Charakteristik Characteristic	progressive	progressive	progressive
Außendurchmesser (mm) Outer diameter	122,5	122,5	125
Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter	15,50	15,50	16,25
ungespannte Federlänge untensioned length	277	284	284
Gesamtwindungszahl Total number of coils	8,5	8,5	8,5

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Typ : E1085052; E1011001
type

Seite 10 von 19
page of

Datum / date
17.06.2025

Technische Daten Technical data

HINTERACHSE REAR AXLE

Kennzeichnung: Identification	11-85-052-03-RA	11-85-052-04-RA	11-35-068-01-RA
Feder-Charakteristik Characteristic	progressive	progressive	progressive
Außendurchmesser (mm) Outer diameter	122,5	122,5	126,75
Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter	15,50	15,50	16,25
ungespannte Federlänge untensioned length	277	289	284
Gesamtwindungszahl Total number of coils	8,5	8,5	8,25

Beschreibung der description of

Federteller der Hinterachse (Achse-2 (HA)) Rear axle springplates

Art: type	spezielle Federteller an Achse-2 (HA) unten special spring seats at rear axle (RA) below	
Hersteller manufacturer	Eibach	Eibach
Werkstoff material	Hartgummi / hard rubber	Gummi / rubber
in Verbindung mit der Feder in connection with rear spring	11-85-052-01-RA 11-85-052-02-RA 11-85-058-02-RA	11-85-052-03-RA 11-85-052-04-RA 11-35-068-01-RA
Außendurchmesser (mm) outside diameter	106 / 52	70
Steigungsverlauf über gradient course over	ohne / without	250°
Höhe Federauflage (mm) height of spring support	12	15
original Federtelleraufnahmen aus Kunststoff standard spring disc mounting made of plastic	demontieren dismount	weiter verwenden continue to use
(Federteller) Typ (spring seat) type	M45-85-052-01-01 *)	AZ45-85-052-01-02 **)

*) Auflage unter Punkt IV.6 beachten / requirement under point IV.6 must be observed

**) Auflage unter Punkt IV.7 beachten / requirement under point IV.7 must be observed

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Seite 11 von 19
page of

Typ : E1085052; E1011001
type

Datum / date
17.06.2025

Beschreibung der
description of

Einfederungsbegrenzungen (Gummihofedern) *)
Bumpstops (rubber springs)

	Vorderachse Front axle	Hinterachse Rear axle
Typ: type: Teileart / System: type of part / system: Höhe / Ø: height / Ø Anzahl der Ringnuten Number of annular grooves	VW ID.3 2WD / RWD Original-PUR-Endanschläge original PUR bumpstops 70 / 60 - 52 - 45 2	VW ID.3 2WD / RWD Original-PUR-Endanschläge mit Metallring original PUR bumpstops with metal ring 111 / 59 - 47 Ø Metallring / metal ring = 59 mm 2
Typ: type: Teileart / System: type of part / system: Höhe / Ø: height / Ø Anzahl der Ringnuten Number of annular grooves	CUPRA / BORN 2WD / RWD Original-PUR-Endanschläge original PUR bumpstops 55 / 57 - 55 - 51,5 2	CUPRA / BORN 2WD / RWD Original-PUR-Endanschläge mit Metallring original PUR bumpstops with metal ring 111 / 59 - 47 Ø Metallring / metal ring = 59 mm 2
Typ: type: Teileart / System: type of part / system: Höhe / Ø: height / Ø Anzahl der Ringnuten Number of annular grooves	VW ID.3 GTX Perf. BORN 240 KW 79/ 84 KWH 2WD / RWD Original-PUR-Endanschläge original PUR bumpstops 55 / 58 - 55 - 52 2	VW ID.3 GTX Perf. BORN 240 KW 79/ 84 KWH 2WD / RWD Original-PUR-Endanschläge mit Metallring original PUR bumpstops with metal ring 103 / 64 - 58 - 54 Ø Metallring / metal ring = 61 mm 1
Einfederwege: bump travel	serienmäßig original / standard	serienmäßig original / standard

*) an den Prüfungsfahrzeugen montiert / mounted on the test vehicles

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen *Notes on possible combination with other modifications*

III.1 Sportdämpfer *Custom shock absorbers*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern in Verbindung mit den beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der o.g. Beschreibung entsprechen.
- die Ausfederwege dürfen um das Maß der Tieferlegung verkürzt sein. Andere Funktionsmaße müssen beibehalten werden
- die serienmäßigen Einfederwege dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.
- Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.

Dabei ist die Auflage unter Punkt IV.5 zu beachten und einzuhalten.

There is no reason to object to the use of customer shock absorbers in combination with lowering springs described, provided that the following conditions are met:

- *The bump stops (rubber springs) must correspond to the description above.*
- *The rebound travel may be shortened by the amount of the lowering, other functional dimensions must be kept.*
- *The series ride clearances may not be changed by the custom shock absorbers*
- *Spring seats may not be adjustable in height.*

The requirement under point IV.5 must be observed and adhered too.

III.2 Rad/Reifenkombinationen *Wheel/tyre combinations*

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen *O.E. wheel/tyre combinations*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.

Sonder-Rad/Reifenkombinationen
Special wheel/tyre combinations

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von **Sonder-Rad-/Reifenkombinationen**, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Genehmigungen für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Teilegutachten/Genehmigungen verändert werden müssen. (z.B. Einbau zusätzlicher oder geänderter Federwegbegrenzer)

There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:

- *Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/ tyre combination and the necessary conditions are met.*
- *The series bump travel limitation may not be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters).*

III.3 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc.
Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.

Die Bodenfreiheit im Leerzustand wird durch den Einbau der Sonderfedern verringert. Beim Prüffahrzeug, Cupra Born, Typ: K1, betrug der Abstand Batterieabdeckung (Unterboden des Fahrzeugs) / Boden (Fahrbahn) ca. 145 mm und beim Prüffahrzeug, Cupra Born VZ (Cupra Born 240 KW 79/84 KWH), Typ: K1, betrug der Abstand Batterieabdeckung (Unterboden des Fahrzeugs) / Boden (Fahrbahn) ca. 140 mm. Sie entspricht in etwa der eines teilbeladenen Serienfahrzeugs. Bei Ausladung des Fahrzeugs bis zu den zulässigen Achslasten ändert sich die Bodenfreiheit nicht im Vergleich zum Serienfahrzeug. Bei Anbau von Spoilern, Heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist jedoch der verringerte Böschungswinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

The ground clearance in unladen state is reduced by the installation of special springs. At the test vehicle, Cupra Born, type K1, the distance between the battery cover (underbody of the vehicle) and the ground (road surface) was approx. 145 mm and at the test vehicle, Cupra Born VZ (Cupra Born 240 KW 79/84 KWH), type K1, the distance between the battery cover (underbody of the vehicle) and the ground (road surface) was approx. 140 mm. It is the approximate equivalent of that of a partially laden series vehicle. When the vehicle is loaded to the admissible axle loads the ground clearance does not change as compared to the series vehicle. If spoilers, rear aprons and special exhaust systems are mounted, however, the reduced angle of slope must be noted (travelling on ramps etc.).

III.4 Anhängerkupplung
Trailer coupling

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.

The specified minimum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 350 mm.

IV. Hinweise und Auflagen **Notes and conditions**

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: **Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance**

- IV.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2** Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.
After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.
- IV.3** Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z.B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gem. Herstellervorgaben überprüft und ggf. eingestellt (justiert) werden.
The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor and camera systems) must be checked.
- IV.4** Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II entsprechen.
The bump stops must correspond to the descriptions in this report(see Point II).
- IV.5** Beim Austausch von elektronischen Fahrwerken gegen normale (nicht elektronische) Fahrwerke ohne elektronische Dämpferregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung, dürfen die Kontrollleuchten im Armaturenbrett keine Störung des elektronischen Fahrwerks anzeigen.

Maßnahmen zur Deaktivierung:

Ersatzlasten / Widerstände (Hardwarelösung) nach Maßgabe des Herstellers dieser Teile

Programmierung im Steuergerät (Softwarelösung) nach Maßgabe des Fahrzeugherstellers.

Es dürfen nur elektronische Fahrwerke deaktiviert werden, die ausschließlich in ihrer Komforteinstellung z. B. Komfort – Normal – Sport verstellbar sind und keinen Einfluss auf andere Sicherheitssysteme des Fahrzeugs haben. Einbau und Funktion sind zu prüfen.

When replacing electronic suspension dampers against normal (non-electronic) suspension dampers without electronic damper control, the warning lights in the dashboard must not indicate a malfunction of the electronic landing gear.

Measures for deactivation:

Replacement loads / resistors (hardware solution) according to the manufacturer of these parts,

Programming in the control unit (software solution) according conditions from the vehicle manufacturer.

Only electronic suspension that are exclusively adjustable in their comfort settings, for example Comfort - Normal - Sport, and that have no influence on other safety systems of the vehicle may be deactivated. Installation and function must to be checked.

- IV.6** Die unteren serienmäßigen Federteller an Achse-2 (HA) müssen gegen die mitgelieferten Federteller (M45-85-052-01-01) von Eibach ausgetauscht werden. (In Verbindung mit der Eibach Tragfeder 11-85-052-01-RA, 11-85-052-02-RA und 11-85-058-02-RA, vg. Punkt II)
The standard lower Spring plates at rear axle (RA) must be exchanged for the delivered ones (M45-85-052-01-01) from Eibach.
(In connection with the Eibach suspension spring 11-85-052-01-RA, 11-85-052-02-RA and 11-85-058-02-RA, see Point II)
- IV.7** Die unteren serienmäßigen Federtelleraufnahmen aus Kunststoff an Achse-2 (HA) müssen weiter, in Verbindung mit Tragfeder 11-85-052-03-RA, 11-85-052-04-RA und 11-35-068-01-RA und den mitgelieferten Federtellern (AZ45-85-052-01-02) von Eibach verwendet werden. (vg. Punkt II)
The standard lower spring disc mounting, made of plastic, at rear axle (RA) must be continue to use, in connection with the suspension spring 11-85-052-03-RA, 11-85-052-04-RA and 11-35-068-01-RA and the delivered spring plates (AZ45-85-052-01-02) from Eibach (see Point II)
- IV.8** Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.
The limitations with regard to the area of use (see Point I) must be observed.
- IV.9** Bei Fahrzeugen mit federwegabhängigen Bremsdruckbegrenzern ist deren Einstellung zu überprüfen und ggf. laut den Angaben im Werkstatthandbuch zu korrigieren.
In the case of vehicle models with bump-travel-dependent brake pressure reducers, it is necessary to check and where relevant correct the setting in accordance with the workshop manual.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch und der mitgelieferten Montageanleitung der Fa. Eibach.

Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual and the delivered installation instruction of Eibach.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:
Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.
 Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.

The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Feld field	Eintragung entry
20 (Höhe) (height)	neu messen to remeasure
22	M. SONDERFAHRWERKSFEDERN HEINRICH EIBACH GMBH, TYP: E1085052; E1011001 *), KENNZ. V/H : 11-85-043-01-FA / 11-85-052-01-RA ... 11-85-052-02-RA ... 11-85-058-02-RA, I. VERB. M. FEDERTELLERN, A. HARTGUMMI, A. ACHSE-2 (HA), UNTEN, EIBACH, TYP: M45-85-052-01-01 *) ... wahlweise (ww.) an Achse-2 (HA) ... 11-85-052-03-RA ... 11-85-052-04-RA ... 11-35-068-01-RA, I. VERB. M. FEDERTELLERN, A. GUMMI, A. ACHSE-2 (HA), UNTEN, EIBACH, KENNZ.: AZ45-85-052-01-02 *); ... DABEI DEAKTIVIERUNG D. ELEKTRONISCHEN DÄMPFKRAFTVERSTELLUNG DURCH ... *) ** <i>MODIFIED SUSPENSION SPRINGS, HEINRICH EIBACH GMBH, TYPE: E1085052; E1011001 *), IDENTIFICATION F/R: 11-85-043-01-FA / 11-85-052-01-RA ... 11-85-052-02-RA ... 11-85-058-02-RA, IN CONNECTION WITH SPRINGPLATE, MADE OF HARD RUBBER, AT REAR AXLE (RA) BELOW, EIBACH, TYPE: M45-85-052-01-01 *) ... optionally at rear axle (RA) ... 11-85-052-03-RA ... 11-85-052-04-RA ... 11-35-068-01-RA, IN CONNECTION WITH SPRINGPLATE, MADE OF RUBBER, AT REAR AXLE (RA) BELOW, EIBACH, IDENTIFICATION AZ45-85-052-01-02 *); ... AND DEACTIVATION OF THE ELECTRONIC DAMPING FORCE ADJUSTMENT BY ... *) **</i>

*) Nicht Zutreffendes streichen / cross out none valid

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse **Basis of tests and test results**

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

Für die Konformitätsbewertung wurde folgende Entscheidungsregel angewendet:
Entscheidungsfindung unter Einbeziehung der Messunsicherheit durch das IFM entsprechend der VA_30, Kapitel 5.2.

*The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.
The test conditions were fulfilled.*

*The following decision rule was applied for the conformity assessment:
Decision-making with inclusion of the measurement uncertainty by the IFM according to VA_30, chapter 5.2.*

Ort der Prüfungen:
Place of inspection

Heinrich Eibach GmbH
Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop

Prüfzeitraum:
Date of the tests

17.02.2021 - 28.04.2021

VI. Anlagen **Annexes**

Montageanleitung
installation instruction

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 44102066475) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 19 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord part certificate are observed.

The manufacturer (owner of the TÜV Nord part certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 44102066475) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV Nord part certificate consists of pages 1 – 19 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV Nord part certificate shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Geschäftsstelle Essen, den 17.06.2025

Nachtrag E: Erweiterung des Verwendungsbereichs um Cupra Born VZ Fahrzeuge mit 240 KW
Supplement E: extension of range of use by Cupra Born VZ vehicles with 240 KW

PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Schönscheidtstraße 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020
Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service
vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004



Dipl.-Ing. Marquardt

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026714-E0-024

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : Heinrich Eibach GmbH
Manufacturer



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Typ : E1085052; E1011001
type

Seite 19 von 19
page of

Datum / date
17.06.2025

Änderungsstand / revision status	Beschreibung / description	Datum / date
A0	Ersterstellung (Grundgutachten) / basic report	29.04.2021
B0	Erweiterung des Verwendungsbereichs um Fahrzeuge vom Typ: K1 (SEAT Cupra Born) <i>extension of range of use by vehicles of type: K1 (SEAT Cupra Born)</i>	15.02.2022
C0	Erhöhung der zul. Achslasten an Achse-1 (VA) <i>increase of the permitted Axle load on front axle (FA)</i>	21.07.2022
D0	Erweiterung des Verwendungsbereichs um Fahrzeuge mit einer Batteriekapazität von 82 kWh <i>extension of range of use by vehicles with a battery capacity of 82 kWh</i>	11.08.2022
E0	Erweiterung des Verwendungsbereichs um Cupra Born VZ, VW ID.3 GTX Pro. Fahrzeuge mit 240 KW und redaktionelle Änderungen <i>extension of range of use by Cupra Born VZ vehicles and VW ID.3 GTX Pro. with 240 KW and editorial amendments</i>	17.06.2025

- Ende des Berichts / end of test report -



Montageanleitung

Installation instruction

Produktgruppe / <i>Product group</i>	Kit-Nummer / <i>Kit-numbers</i>
Performance Fahrwerks- federn Pro-Kit <i>Performance Springs Pro-Kit</i>	E10-85-052-01-22 E10-85-052-02-22 E10-85-052-03-22 E10-85-052-04-22 E10-85-052-05-22 E10-11-001-01-22

Verwendung / <i>Application</i>	
Fahrzeughersteller / <i>Manufacturer</i>	Modell / <i>Model</i>
Volkswagen, VW Seat (S) Cupra	VW ID.3 Typ E1 Cupra Born Typ K1

(D)	Seite	2
(GB)	Page	5
	Abbildungen / <i>figures</i>	7



Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Erwerb der **Performance Fahrwerksfedern Pro-Kit**. Sie haben sich für ein technisch hochwertiges Produkt entschieden. Wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Um die Funktion sicherzustellen beachten Sie bitte unbedingt folgende Einbau- und Sicherheitshinweise:

Die Montage der **Performance Fahrwerksfedern Pro-Kit** darf nur in einer Fachwerkstatt und durch entsprechend ausgebildetes und fahrzeugspezifisch geschultes Personal vorgenommen werden. Ein Umtausch ist nur für Neuteile in Originalverpackung möglich. Einmal montierte Teile sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Performance Fahrwerksfedern Pro-Kit werden spezifisch für den ihnen zugedachten Anwendungsfall entwickelt und freigegeben. Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Montage kann fatale Folgen haben. Um Sach- und Personenschäden zu vermeiden, halten Sie sich unbedingt an die nachfolgenden Montageanweisungen und an die im Gutachten sowie im Garantiepasse genannten Hinweise.

Zum Lieferumfang gehören neben dieser Montageanleitung die in der nachfolgenden Stückliste genannten Teile. Prüfen Sie vor der Montage den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und vergleichen Sie die in der Stückliste genannten Teile-Nummern mit der auf den Teilen angebrachten Kennzeichnung.

Prüfen Sie weiterhin, ob der vorliegende **Performance Fahrwerksfedern Pro-Kit** gemäß Teilegutachten für die zugedachte Verwendung freigegeben ist. Bei Abweichungen oder Unvollständigkeit ist vor Montagebeginn Rücksprache mit dem Händler oder direkt mit der Heinrich Eibach GmbH zu nehmen.

Alle in dieser Montageanleitung beschriebenen Arbeitsschritte gelten in Ergänzung zum Werkstatthandbuch. Arbeitsschritte, die vom Werkstatthandbuch abweichen, sind durch *Kursivschreibung* gekennzeichnet. Bei Widersprüchen oder fehlender Eindeutigkeit zwischen nicht in Kursivschreibung beschriebenen Schritten und dem Werkstatthandbuch sind die Angaben des Werkstatthandbuchs maßgeblich.



I. Stückliste

Verpackungsinhalt

E10-85-052-01-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Fahrwerksfeder VA	11-85-043-01-FA
02	2	Fahrwerksfeder HA	11-85-052-01-RA
03	2	Federteller unten HA	M45-85-052-01-01

E10-11-001-01-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Fahrwerksfeder VA	11-85-043-01-FA
02	2	Fahrwerksfeder HA	11-85-052-02-RA
03	2	Federteller unten HA	M45-85-052-01-01

E10-85-052-02-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Fahrwerksfeder VA	11-85-043-01-FA
02	2	Fahrwerksfeder HA	11-85-052-03-RA
03	2	Federteller unten HA	AZ45-85-052-01-02

E10-85-052-03-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Fahrwerksfeder VA	11-85-043-01-FA
02	2	Fahrwerksfeder HA	11-35-068-03-RA
03	2	Federteller unten HA	AZ45-85-052-01-02

E10-85-052-04-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Fahrwerksfeder VA	11-85-043-01-FA
02	2	Fahrwerksfeder HA	11-85-052-04-RA
03	2	Federteller unten HA	AZ45-85-052-01-02

E10-85-052-05-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Fahrwerksfeder VA	11-85-043-01-FA
02	2	Fahrwerksfeder HA	11-85-058-02-RA
03	2	Federteller unten HA	M45-85-052-01-01

II. Fahrzeugvorbereitung

1. Das Fahrzeug ist für die Montage durch eine für diesen Zweck bestimmte, in technisch einwandfreiem Zustand befindliche Hebebühne anzuheben und in der angehobenen Position durch geeignete Stützen abzusichern.
2. Sofern zur Montage notwendig, sind die Fahrzeugräder zu demontieren und nach erfolgter Montage wieder ordnungsgemäß zu montieren. Hierbei sind die im Werkstatthandbuch genannten Anzugsmomente zu berücksichtigen.



III. Demontage der VA-Serienfedern

1. Die Demontage der VA-Serienfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

IV. Montage der VA-Tieferlegungsfedern

1. Die Montage der VA-Tieferlegungsfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

V. Demontage der HA-Serienfedern

1. Die Demontage der HA-Serienfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

VI. Montage der HA-Tieferlegungsfedern mit dem geänderten Anbauteil (Federteller unten)

1. Die Montage der HA-Tieferlegungsfedern mit dem geänderten Anbauteil (Federteller und unten) erfolgt gemäß Abbildungen und Werkstatthandbuch!

VII. Montageabschluss

1. Nach Abschluss der Montage sind die Räder wieder ordnungsgemäß zu montieren und alle Befestigungselemente auf ordnungsgemäßen, sicheren Sitz zu prüfen.
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!
2. An beiden Achsen ist die Freigängigkeit von Schläuchen, Kabeln und Seilzügen zu prüfen und sicherzustellen. Hierbei müssen insbesondere das Ein- und Ausfedern sowie die Lenkbewegungen des Rades beachtet werden.
3. Nach erfolgter Probefahrt ist der sichere Sitz aller Befestigungselemente zu prüfen.
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!
Die unter 1. beschriebene Freigängigkeitsprüfung ist zu wiederholen.
4. Nach einer Laufleistung von max. 50 km ist zum endgültigen Abschluss der Montage, nochmals der sichere Sitz aller Teile und Befestigungselemente zu prüfen.
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!



Dear customer,

Congratulations on the purchase of the **Performance Springs Pro-Kit**. You have selected a high-quality technical product. Thank you for the confidence which you have placed in us.

In order to ensure proper functioning, please observe the following installation and safety instructions:

The installation of the **Performance Springs Pro-Kit** must be carried out in a specialist workshop by a technician, certified in suspension work and/or familiar with your particular vehicle.

Only new parts in original packaging may be exchanged. Parts that have been assembled may not be exchanged.

Performance Springs Pro-Kit are specifically designed and offered for their intended use. Improper use or installation can have fatal consequences. Therefore, in order to prevent damage to property and injury to people, please always comply with the following installation instructions, as well as with the information provided in the expert's certification and in the guarantee certificate, as well as the references to the workshop manual.

In addition to these installation instructions, the scope of supply includes the parts specified in the parts list shown below. Prior to installation, please check the package contents for completeness, and compare the part numbers specified in the parts list with the marking applied to the parts.

Also check that this **Performance Springs Pro-Kit** is approved for the intended use in accordance with the parts specification. In case of deviations or incompleteness contact the manufacturer before installation.

All following installation steps are to be regarded as a supplement to the workshop manual. Working steps that differ from the workshop manual are printed in italics. In case of contraries or missing definiteness between steps not written in italics and the workshop manual, the workshop manual is decisive.

I. List of assembly parts

Packing content

E10-85-052-01-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	spring front axle	11-85-043-01-FA
02	2	spring rear axle	11-85-052-01-RA
03	2	spring plate bottom	M45-85-052-01-01

E10-11-001-01-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	spring front axle	11-85-043-01-FA
02	2	spring rear axle	11-85-052-02-RA
03	2	spring plate bottom	M45-85-052-01-01

E10-85-052-02-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	spring front axle	11-85-043-01-FA
02	2	spring rear axle	11-85-052-03-RA
03	2	spring plate bottom	AZ45-85-052-01-02

E10-85-052-03-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
----------	--------	-----------	-----------



01	2	spring front axle	11-85-043-01-FA
02	2	spring rear axle	11-35-068-03-RA
03	2	spring plate bottom	AZ45-85-052-01-02

E10-85-052-04-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	spring front axle	11-85-043-01-FA
02	2	spring rear axle	11-85-052-04-RA
03	2	spring plate bottom	AZ45-85-052-01-02

E10-85-052-05-22

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	spring front axle	11-85-043-01-FA
02	2	spring rear axle	11-85-058-02-RA
03	2	spring plate bottom	M45-85-052-01-01

II. Preparing the vehicle

1. The vehicle has to be raised onto a technically perfect commercial car lift and supported by suitable supports.
2. If necessary, the wheels have to be removed and re-installed afterwards. Consider hereby the factory torque specifications indicated in the workshop manual.

III. Removing the OE front springs

1. The removal of the OE front spring has to be effected as per the workshop manual!

IV. Installation of the front lowering springs

1. The installation of the *front lowering springs* has to be effected as per the workshop manual!

V. Removing the OE rear springs

1. The removal of the OE rear springs has to be effected as per the workshop manual!

VI. Installation of the rear lowering springs with spring plate bottom

1. For the installation of the *rear lowering springs with spring plate bottom* please refer to the enclosed pictures and to the workshop manual!

VII. After installation

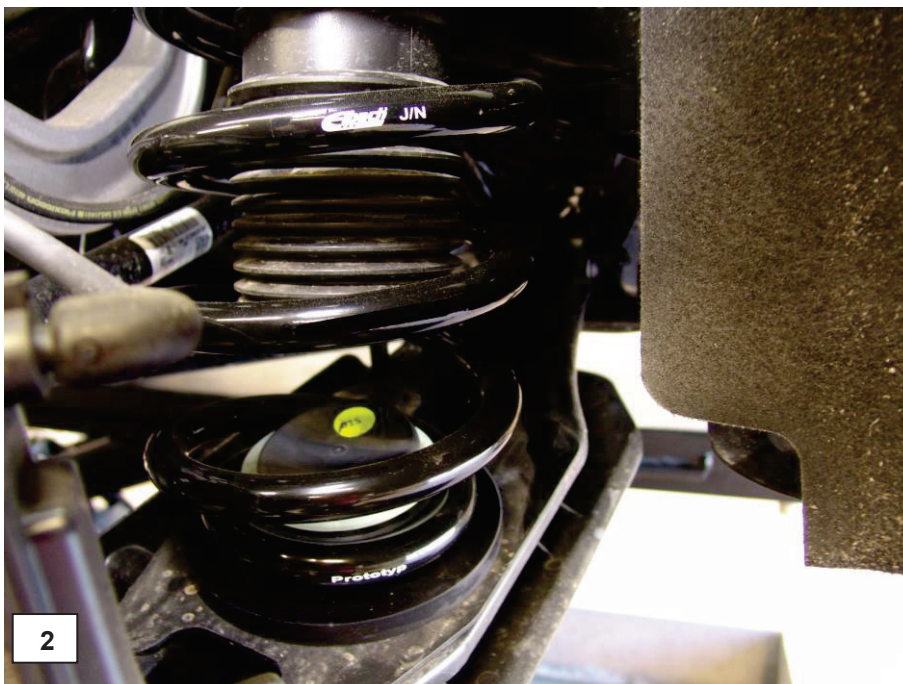
1. After the installation the wheels have to be duly re-attached and all nuts and bolts re-tightened.
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!
2. The clearance of hoses, cable and ropes has to be ensured at front and rear axle. At this, please pay attention to the deflection as well as the steering of the wheel.
3. After a test drive the safe fit of all nuts and screws has to be proved.
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!
The inspection of clearance as described at issue 1. is to be repeated.
4. Finally, check all the nuts and screws after a kilometre reading of max. 50 km.
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!

**Einbauanleitung E10-85-052-01-22, E10-85-052-05-22 & E10-11-001-01-22
mit Federteller M45-85-052-01-01**



Der mitgelieferte Feder-
teller M45-85-052-01-01
wird an der Hinterachse
unten angebracht.

*The supplied spring plate
M45-85-052-01-01, is
attached to the rear axle
at the bottom.*



Stand: 2025-06-17, Änderungen vorbehalten!
Status: 2025-06-17, subject to change!

**Einbauanleitung E10-85-052-02-22, E10-85-052-03-22, E10-85-052-04-22
mit Federteller AZ45-85-052-01-02**



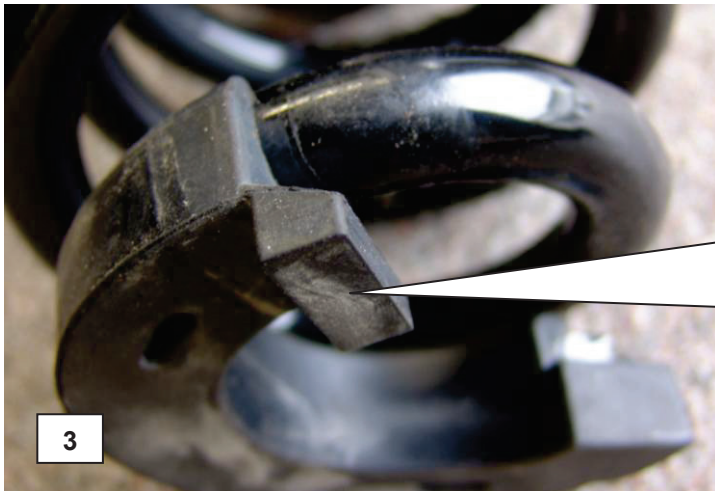
Der mitgelieferte Federteller AZ45-85-052-01-02 wird an der Hinterachse unten angebracht.

The supplied spring plate AZ45-85-052-01-02 is attached to the rear axle at the bottom.



Der Federteller AZ45-85-052-01-02 wird auf die Feder gesteckt und bis an den Endanschlag des Federteller gedreht.

The spring plate AZ45-85-052-01-02, is placed on the spring and turned to the end stop of the spring plate.



3

Beim Einsetzen der Feder ist zu beachten, dass der Endanschlag des Federteller bündig mit der OE-Federaufnahme abschließt.

When inserting the spring, make sure that the end stop of the spring plate is flush with the OE spring mount.



4

Bei dem Verbau der Feder muss der Sitz nach Herstellervorgaben überprüft werden.

When installing the spring, the fit must be checked in accordance with the workshop manual.

Stand: 2025-06-17, Änderungen vorbehalten!
Status: 2025-06-17, subject to change!